

ALGE-TIMING

# Fußball Konsole D-CKNF-TXA



Bedienungsanleitung

## Wichtige Hinweise

### Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres **ALGE-TIMING** Gerät diese Bedienungsanleitung genau durch. Sie ist Bestandteil des Gerätes und enthält wichtige Hinweise zur Installation, Sicherheit und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Betriebsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an Ihre **Alge-Timing** Vertretung. Kontaktadressen finden Sie auf unserer Homepage [www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com) .

### Sicherheit

Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Das Gerät darf nur von eingeschultem Personal verwendet werden. Die Aufstellung und Installation darf nur laut den Angaben des Herstellers durchgeführt werden.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für die Zwecke einzusetzen, für die es bestimmt ist. Technische Abänderungen und jede missbräuchliche Verwendung sind wegen der damit verbundenen Gefahren verboten! **ALGE-TIMING** haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

### Reinigung

Bitte reinigen Sie das Äußere des Gerätes stets nur mit einem weichen Tuch. Reinigungsmittel können Schäden verursachen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen, öffnen oder mit nassen Lappen reinigen. Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderen Schäden).

### Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation und den Betrieb entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnissen nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßer Reparaturen, technischer Veränderungen, Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte.

### Entsorgung

Befindet sich ein Aufkleber mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät (siehe Symbol), bedeutet dies, dass für dieses Gerät die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Korrekte Entsorgung von Altgeräten schützt die Umwelt und den Menschen vor negativen Folgen.



### Copyright by **ALGE-TIMING GmbH**

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung als Ganzes oder in Teilen ohne schriftliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers ist verboten.

## INHALTSVERZEICHNIS

1	Allgemein.....	4
2	Tasten .....	4
3	Spielstand.....	5
3.1	Verändern des Spielstands .....	5
3.2	Reset des Spielstands auf 0 .....	5
4	Spielzeit.....	5
4.3	Reset der Spielzeit.....	5
4.4	Einstellen bzw. Korrigieren der Spielzeit .....	5
5	Batteriezustandswarnung .....	5



Beispiel einer Fußball Anzeigetafel D-FB450-2+2x1/2-O-WR



Beispiel einer Fußball Anzeigetafel D-LINE300-O-4-E2

Die Konsole D-CKNF-TXA wird für einfache  
**Fußball oder Rugby Anzeigetafeln verwendet**



**D-CKNF-TXA Konsole**

## 1 Allgemein

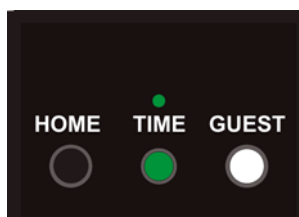
Die Konsole D-CKNF-TXA hat einen eingebauten Funksender (433 MHz Band) und einen eingebauten Akku. Der Akku kann mit dem mitgelieferten Netzgerät PS12A geladen werden. Die Konsole kann während des Betriebs am PS12A angeschlossen sein oder unabhängig vom Netz mit den internen Akkus laufen. Dies hat den Vorteil, dass sich der Bediener dann frei im Stadion bewegen kann (bei einem Nachwuchsspiel kann z. B. der Betreuer der Heimmannschaft auch die Uhr bedienen).

Der aktuelle Spielstand und die aktuelle Spielzeit werden beim Ausschalten immer gespeichert. D. h. falls während des Spiels die Batterie leer wäre, kann man die Konsole am Netzgerät anstecken und mit der vorherigen Zeit und dem vorherigen Spielstand weiterarbeiten.

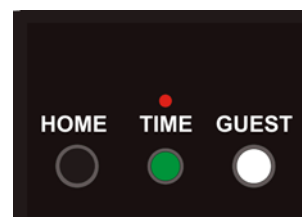
## 2 Tasten

**HOME** .....**schwarzer Taster**..... Hinaufzählen der Tore des Heim-Teams  
**TIME** .....**grüner Taster** ..... Zeit starten und stoppen  
**GUEST**.....**weißer Taster**..... Hinaufzählen der Tore des Gast-Teams

- Jeder Tastendruck wird durch einen Piep Ton in der Konsole quittiert.
- Das Einschalten der Konsole signalisiert die LED Leuchte durch Orange (für ca. 2 Sekunden), dann wechselt die Farbe auf Rot (Rot zeigt an, dass die Uhr angehalten ist).
- Drückt man die grüne Taste (TIME), startet die Uhr und die LED Leuchte wechselt auf Grün (Grün zeigt an, dass die Uhr läuft).
- Im normalen Modus leuchtet die LED Leuchte immer durchgehend (kein Blinken).



**D-CKNF = Grüne LED bei laufender Uhr**



**D-CKNF = rote LED bei stehender Uhr**

## 3 Spielstand

### 3.1 Verändern des Spielstands

- Durch Drücken der schwarzen Taste (HOME) werden die Tore für das Heimteam hinaufgezählt.
- Durch Drücken der schwarzen Taste (HOME) für ca. 2 Sekunden werden die Tore für das Heimteam heruntergezählt.
- Durch Drücken der weißen Taste (GUEST) werden die Tore für das Gastteam hinaufgezählt.
- Durch Drücken der weißen Taste (GUEST) für ca. 2 Sekunden werden die Tore für das Gastteam heruntergezählt.
- Die Konsole kann bis maximal 99 hinaufzählen, allerdings können viele Anzeigetafeltypen derart hohe Werte nicht anzeigen.

### 3.2 Reset des Spielstands auf 0

Bevor ein Match beginnt muss der Spielstand von beiden Teams auf 0 gesetzt werden.

- Schwarze Taste (HOME) für ca. 5 Sekunden drücken und los lassen. Auf der Anzeigetafel muss beim Heimteam jetzt 0 stehen.
- Weiße Taste (GUEST) für ca. 5 Sekunden drücken und loslassen. Auf der Anzeigetafel muss beim Gästeteam jetzt 0 stehen.

## 4 Spielzeit

Die Kontrolle der Spielzeit erfolgt visuell auf der Anzeigetafel. Die Spielzeit ist von 0 bis 99:59 Minuten möglich.

### 4.3 Reset der Spielzeit

Vor einem Spiel muss die Spielzeit auf 0 gestellt werden.

- Grüne Taste (TIME) für ca. 5 Sekunden drücken und los lassen. Auf der Anzeigetafel muss die Zeit 0 stehen.

### 4.4 Einstellen bzw. Korrigieren der Spielzeit

- Beim Fußball muss vor dem Beginn der 2. Halbzeit die Spielzeit auf 45 Minuten eingestellt werden.
- Grüne Taste (TIME) gedrückt halten und weiße Taste (GUEST) kurz drücken. Für jedes Mal GUEST drücken wird die Zeit um eine Minute erhöht.
- Grüne Taste (TIME) gedrückt halten und schwarze Taste (HOME) kurz drücken. Für jedes Mal HOME drücken wird die Zeit um eine Minute herabgesetzt.

## 5 Batteriezustandswarnung

Das Modell D-CKNF-TXA hat einen eingebauten Akkupack. Damit kann der Bediener die Anzeigetafel unabhängig vom Stromnetz ansteuern und sich somit frei im Stadion bewegen. Mit dem mitgelieferten Netzgerät wird die Konsole D-CKNF-TXA geladen.

Wenn die Konsole im Akkubetrieb leer wird, beginnt die LED Leuchte auf der Konsole zu blinken. Zusätzlich gibt der eingebaute Piepser alle 10 Sekunden einen Piep Ton aus.





Änderungen vorbehalten

Copyright by

**ALGE-TIMING** GmbH  
Rotkreuzstr. 39  
6890 Lustenau / Austria  
[www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com)